



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

Orsamentu Geral Estadu

Matadalan ba

Orsamentu

2014

"Sai sidadaun diak, sai heroi diak ba ita nia nasaun"



REPUBLICA DEMOCRATICA DE
TIMOR LESTE
MINISTERIO DAS FINANÇAS



**Matadalan Sidadania
Orsamentu Jeral Estadu 2014
Republika Demokratika
Timor Lorosa'e**



Sai sidadaun ida nebe diak, sai mos heroi foun ba ita nia nasaun



"Sai sidadaun ida ne'ebe diak, sai mos heroi foun ba ita nian Nasaun"

Livru Matadalan Sidadánia

Prefásiu

Lei Orgánika husi Ministériu Finansas espesifika responsabilidade Diresaun Nasional Orsamentu atu foti no jere informasaun finansiál ne'ebé iha relasaun ho setor pública no publika rezultadu estatística, tuir programa V Governu Konstitusionál.

Tuir provizaun ida ne'e atu hasa'e transparénsia finansas pública mak Ministériu Finansas hodi pública "Matadalan Sidadánia ba Orsamentu Jerál Estadu 2014 iha Timor-Leste". Dokumentu ida ne'e apresenta informasaun prinsipal konaba Orsamentu Jerál Estadu 2014 ne'ebé promulga ona husi Sua Eselensia Preidente da Repúbliga hafoin debate iha Sesaun Plenária Parlamentu Nasional, ho formas ne'ebé klaru no badak hodi evita termus finanseiru sira ne'ebé kompleksu.

Dokumentu husi Orsamentu Jerál Estadu 2014 hamutuk ho Lei Orsamentu, ne'ebé pública iha Gazette, no mos produs livru orsamentu apoiu oi-oin hanesan tuir mai:

- Livru 1 : Panorama Orsamentál
- Livru2 : Planu Asaun Annual
- Livru3 : Informasaun Distritál
- Livru4-AB : Rúbrika Orsamentál
- Livru5 : Parseiru Dezenvolvimentu
- Livru6 : Fundu Espesial
- Livru : Matadalan Sidadánia**

Livru Matadalan Sidadánia ida ne'e ho analiza klean no foti informasaun ne'ebé mai husi livru Orsamentu Jeral Estadu no 1 to'o 6 tinan 2014. Husi informasaun ida ne'e mos hatudu katak liu dalan ida ne'e mak fó informasaun konkreta ba ema hotu-hotu iha Timor laran tomak hodi hatene klean liu tan kona ba aktividades no palnu sira ne'ebé implementa hodi gasta Orsamentu Jerál Estadu 2014.

Produsaun Livru ida ne'e mos atu haklaken informasaun ba pública hodi hetan koinesimentu kona ba total Orsamentu Jeráal Estadu 2014 ne'ebé mak atu gasta iha territóriu Timor Leste.

Dokumentus orsamentu bele hetan iha website Ministériu Finansas, www.mof.gov.tl, perguntas ruma kona ba publikasaun ne'e bele diriji ba Diretor Nasional Orsamentu, Sr. Salomão Yaquim liu husi email: syaquim@mof.gov.tl ka telephone +670 3339518.

Wainhira ema intende didiak Orsamentu Jeral Estadu 2014 mak sei kaer governu ho responsabilidade tomak no ita hotu sei hakat hamutuk ba oin no hateten "*Sai ciddaun ida ne'ebe diak, mak sai mos heroi foun ba ita nian Nasaun*". Ita hotu fiar katak dokumentu sira ne'e sei aumenta koinesementu no kompriensaun kona-ba finansa Governu nian no bainhira desemina ba povo Timor-Leste, Sosiedade civil no Parseiru dezenvolvimentu sira hanesan informasaun importante kona ba Orsamentu Jerál Estadu 2014.

Emilia Pires
Ministra Finansas

Indíse

Prefásiu	i
Indíse	ii
INTRODUSAUN.....	1
OBJETIVU MATADALAN SIDADÁNIA ORSAMENTÁL 2014	2
Saída mak Matadalan Sidadaun Orsamentu Jerál Estadu 2014?	2
Saída mak Orsamentu Estadu 2014?.....	2
POLÍTIKA PRINSIPÁL GOVERNU NIAN	2
PROSESU ELABORA ORSAMENTU JERÁL ESTADU 2014	4
POLITÍKA ALOKASAUN ORSAMENTÁL 2014	5
Orsamentu hira mak Governu atu gasta iha 2014?	5
Governu gasta Orsamentu ba Saída?	6
Despesas hirak mak gasta ba FKTL no Fundus Espesial.....	8
Orsamentu FKTL hira mak Orgaun Estadu sira atu gasta?	8
Investementu Saída deit husi orsamentu rekorrente?.....	9
Programa prióridades ba dezenvolvimentu Distrital?.....	10
REGRAS NO POLITÍKA SAÍDA MAK GOVERNU FOTI HODI EZEKUTA ORSAMENTU 2014.....	13
GOVERNU SELU DESPESAS 2014	14
Oinsá mak Governu selu despesas Orsamentu 2014.....	14
Saída mak Fundu Minarai?	14
Hira mak Governu bele hasai husi Fundu Minarai?.....	15
IMPAKTU EKONÓMIKU BA ORSAMENTU JERÁL ESTADU 2014	16
PROGRAMA NE'EBÉ AJUDA HUSI DOADORES	17
REFERÉNSIA	18

INTRODUSAUN

Despesas Orsamentu Jerál Estadu tinan 2014 hodi responde ba nesesidade povo Timor Leste nian liu husi programa V Governu konstitusionál ho ninian politika importante mak “*Sai sidadaun ida ne’ebé diak, sai mos heroi foun ba ita nia nasaun*”. Ne’e hatudu katak ita sai husi konflitu ka problema no hahalok a’at sira hodi hakat ba oin no hetan Vitória ba Futuru.

Atu hetan Vitória ba futuru, Governu presiza implementa programas no atividades ne’ebé Orgaun Estadu sira kria tuir planu prioridades hodi responde ba nesesidade urgénte tuir Lei no regras ne’ebé estabelese iha nasaun foun ida ne’e. Lei no regras ne’ebé estabelese sai kompromisu bo’ot ba V Governu Konstitusionál hodi resolve problemas no konflitu baseia ba nesesidade povo Timor Leste. Atu implementa kompromissu ida ne’e mos, Governu Timor Leste kria ona sistema no fó mandatu ba Ministériu Finansas liu husi lei organika.

Lei Orgániku Ministériu Finansas espesifika katak respónsabilidade Diresaun Nasional Orsamentu mak hodi bele halibur hamutuk no jere informasaun finanseiru ne’ebé iha relasaun ho setor público nomos atu publiqua resultadus estatístiku nian.

Tuir provizaun ida ne’e, atu hasá’e transparénsia finansas pública maka Ministériu Finansas hodi pública “Matadalan Sidadária ba Orsamentu Jerál Estadu 2014 iha Timor-Leste”, Dokumentu ida ne’e apresenta informasaun prinsipál ne’ebé iha orsamentu Jerál Estadu 2014 ho formas ne’ebé klaru no badak hodi evita termus finanseiru sira ne’ebé kompleksu.

Wainhira ema intende ho didiak Orsamentu Jerál Estadu 2014 sei kaer governu ho respónsabilidade tomak no ita hotu sei hakat hamutuk ba oin no hateten “*Sai sidadaun ida ne’ebé diak, mak sai mos heroi foun ba ita nian Nasaun*”,

OBJETIVU MATADALAN SIDADÁNIA ORSAMENTÁL 2014

Matadalan Sidadánia orsamentál ba tinan 2014 atu hare liu ba:

Saída mak Matadalan Sidadaun Orsamentu Jerál Estadu 2014?

Matadalan ida ne'e reprezenta despesas Orsamentu Jerál Estadu ba sidadaun hotu hodi kompriénde didiak kona-bá Governu ninia política no oinsá sidadaun sira bele hetan no asesu informasaun ho transparante, atu nune'e hodi fasilita sira iha prosesu monitorizasaun programas no projeto iha terenu.

Saída mak Orsamentu Estadu 2014?

Orsamentu Jerál Estadu 2014 hanesan práktika no política desenvolvimentu Governu nian ne'ebé hetan ona aprovisaun husi Parlamentu Nasional hodi implementa através husi Orgaun Estadu sira basea ba política no prioridades ba programa nebee planeadu hodi responde ba nesesidades populasaun tomak no hodi alkansa objetivu V Governu Konstituisionál.

POLÍTIKA PRINSIPÁL GOVERNU NIAN

Política prinsipál Governu nian iha tinan ida ne'e nafatin kontinua kria stabilitade, paz no domin ne'ebé hari'i husi IV Governu Konstituisionál hanesan fundamentál ida ne'ebé forte hodi bele

alkansa dezenvolvimento ba oin. V Governu Konstituisionál fiar katak sei servisu hamutuk ho Orgaun hotu-hotu hanesan Partidus Polítikus, Igreja, no Organizaun Govermentál no La'os-Govermentál, Setor Privado no Orgaun kompeténsia sira seluk ne'ebé fó nia kontribuisaun maká'as hodi defende stabilidade, paz no hala'o dezenvolvimento ho sustentável liu husi programas prioridades ne'ebé identifika iha Planu Stratégiku 2011-2030 nee'be sei kontinua implementa iha V Governu Konstituisionál.

V Governu Konstituisionál nian **Política Prínzipal** mak hanesan:

- **Dezenvolvimento Futuru Timor leste Nian,** Governu hasoru dezafiu ne'ebé atu fó kontribuisaun sei menus iha area infraestruturas básiku no dezémpregu ne'ebé ho kualidades. Governu tenki iha planu hodi resolve dezafius hirak ne'e bele redúz kiak ho sistemática iha NASAUN nia laran. Governu mos hari'i fundamento dezenvolvimento ba NASAUN hodi kria stabilidade, paz no dezenvolve ekonomia ne'ebé forte. Iha parte seluk liu husi esforsu konstrusaun Governu mos bele kria kampu de trabalho ba comunidades sira no hasá'e kreiximentu ekonómiku sustentável iha comunidade nia le'et liu husi desenvolvimento ekonómico merkadoria no setor privadu ne'ebé maká'as no iha kualidade.

- **Dezenvolvimentu Kapítál Sosial**, Governu fó aténsaun ba Dezenvolvimentu Kapítál Sosial nian ne’ebé planeia ona iha Orsamentu Jerál Estadu 2014 hodi implementa iha setor saúde no edukasaun ne’ebé konsentra ba ema nian saúde no kapasitasaun profesionalismu.

Setor Saúde- Setor ida ne’e sei tau matan liu ba programa oin-oin hanesan hamenus mortalidade labarik ho idade ki’ik liu tinan lima ba dois tersus (resultadu peskiza 2009-2010 ne’ebé taxa mortalidade infantil tun ba 64 husi 1000 bebés ne’ebé mak moris), ba saúde maternal nebee kontinua sa’e . Nee dezafiu bo’ot tuir dadus DHS 2009-2010 nebee hatudu kazus 557 ba ema ne’ebé mate husi total 100,000 bebés ne’ebé moris. Infórmasaun seluk kona ba kombate HIV/SIDA, malaria no moras sira seluk nudar mos preokupasaun bo’ot ba saúde pública, nebee liu 80% populasaun hetan risku ba moras ida ne’e, no maioria mai husi labarik (total kazus ba HIV hamutuk 317 iha tinan 2012).

Setor Edukasaun, iha parte ida ne’e refere liu ba pontos importantes kona-bá taxa matrikula primária universal ne’ebé sa’e maká’as iha 2007 no resultadu peskiza kona-bá bebé moris iha Timor Leste liu husi sistema LSS (Living Standard Survey). Resultadu peskiza hatudu katak taxa matríkula primária universál

(TMPU) 65,6% iha 2009. Aleinde nee Ministériu Edukasaun relata mos resultadu TMPU nian nebee hatudu 82,7% ba rasio labarik feto no mane 0.92%. Iha tinan ida ne’e, Governu hatur nian politika atu kontinua koloka orsamentu hamutuk \$40 milloens liu husi programa Fundus Dezenvolvimentu Kapítál Humanu (FDCH) hodi responde nesesidades imperativas hanesan hadia rekursus humanus no bele kontinua hetan benefisiu iha futuru nomos implementa objetivu dezenvolvimentu ne’ebé diak; ida nee presija hetan aténsaun liu husi formasaun professional, inklui formasaun iha estranjeiru.

Inklusaun sosial- programa ida ne’e koloka hodi responde ba nesesidades komunidade timoroan tomak ne’ebé hela iha tasi ibun no fohol leten ka iha suku (areas rurais/remotas).

Asegura Sustentabilidade Ambientál- Estudu ida ne’e husi WHO-UNICEF JMP nebee komesa iha tinan 2011 nebee hatudu resultadus katak 69% populasaun hetan asesu ba pontes no be’e ne’ebé diak, 39% populasaun mak asesu ba facilidades saniamentu (sensus 2010 ba uma kain), besik 96% populasaun mak sei uza ai hanesan fonte enerjia hodi te’in. Informasaun ida ne’e hatudu dezafiu ba Timor Leste atu atinji alvu 55% ba indikador MDG iha 2015.

- **Dezenvolvimentu Infraestrutura**, ida ne'e kria kampo servisu iha area ekonómia modern no sai infraestruturas ne'ebé produtiva, tuir planu no programa infraestruturas nian atu implementa target ida ne'ebé sai efetivu ba Dezenvolvimentu Infraestruturas, hanesan: ponte no estrada, be'e, saniamentu no drainajen, eletrisidade, porto, airoporto, transporte, telekomunikasaun.
- **Dezenvolvimentu Ekonómia no Kria job Deskrisaun**, Governu nia esforsu konaba dezenvolvimentu ekonómia inklui mos oinsa kria job deskrisaun (knar no tarefa) ba setor privadu hodi desenvolve industria tolu mak hanesan: Agrikultura, Turismo no Petroleum (Mina). Setor tolu ne'e hanesan pakote iniciativa ida atu fó suporta ba kreiximentu ekonómia liu-liu iha areas rurais.
- **Konsolidasaun enkuadramentu Instituisaun**- Parte ida ne'e konaba ba area importante ne'ebé inklui implementasaun programa política ekonómia, Setor público, stábilidades paz no relasaun Internasional.

PROSESU ELABORA ORSAMENTU JERÁL ESTADU 2014

Prosesu eleborasaun Orsamentu Jerál Estadu 2014, liu husi Orgaun Estadu sira nebee toma konta ba areas hanesan: Saúde, Edukasaun, Agrikultura, Obras Públikas no Orgaun Estadu

sira seluk hodi prepara planu orsamentu bazeia ba Pakote fiskal ne'ebé mak fó sai no hato'o mai iha Diresaun Nasional Orsamentu, Ministériu das Finansas hodi análise. Resultado elaborasaun sei apresenta ba Komisaun Revizaun Orsamentu (KRO) hodi diskuti konaba programa no planu orsamentu ne'ebé Orgaun Estadu sira submete. KRO mos sei hare oinsa nia implementasaun nebee sei kompara mos ho Orsanmentu Jerál Estadu 2013 ne'ebé aprova tiha ona tuir duni nesesidades atu koresponde Instituisaun Estadu sira ka lae. Baseia ba resultadu desizaun husi Komisaun Revisaun Orsamentu, Ministériu Finansas liu husi Diresaun Nasional Orsamentu prepara dokumentu orsamentu hanesan Livru Orsamentu, Proposta Lei Orsamentu no memorandum Esplikatóriu. Wainhira ramata tiha dokumentu sira ne'e, Ministra Finansas hato'o ba Konseilu Ministru atu diskuti no disidi no aprova final despesas. Husi resultadu dezisaun ne'e, Ministériu Finansas através husi Diresaun Nasional Orsamentu (DNO) no instituisaun relevante sei halo ajustamentu final ba dokumentu hotu-hotu no haruka ba Xefe Governu hodi hetan aprovasaun final molok hato'o ba Parlamentu Nasional. Dokumentu ne'ebé Governu entrega ba Parlamentu Nasional mak hanesan: Proposta Lei Orsamentu, Memorandum Esplikatoriu no Livru Orsamentu No. 1 to'o 6. Hafoin halo tiha análise ba dokumentus

orsamentu refere Komisaun C sei konvida Ministériu Finansas hodi marka audensia bá apresiasaun no esplikasaun kona ba Orsamentu Jerál Estadu 2014. Nune'e mos Orgaun Estadu sira ida-idak sei hola parte iha audensia ho Komisaun hotu Parlamentu Nasional tuir ida-idak nian setor hodi halo apresiasaun. Husi rezultadu apresiasaun sira ne'e hotu, Komisaun C sei apresenta relatoriu ba plenaria hodi halo debate no aprova Orsamentu Jerál Estadu. Normalmente iha prosesu debate nee sei kompostu husi debate iha parte jeneralidade no spesialidade. Durante debate iha jeneralidade, Governu sei hato'o ninia política desenvolvimentu en jerál hodi halo diskusaun. Depois de remata debate en-jeneralidade plenaria Parlamentu sei tama ba iha diskusaun espesialidade hodi diskuti tuir artigu ida-idak husi Lei Orsamentu Jerál Estadu. Maibe molok diskusaun ida ne'e la'o, sei halo uluk konsensus entre Governu no Parlamentu Nasional hodi estabelese Komisaun Eventual ida hodi haré kona-bá total despesas no proposta adisional balun husi deputadu sira. Depois de Orsamentu Jerál Estadu aprova, Komisaun C no Governu - Ministériu Finansas sei halo ajustamentu ba resultadus aprovasaun final molok atu hato'o ba Prezidente Parlamentu Nasional hodi aprova no haruka ba Prezidente Repúblika hodi promulga. Rezultadu promulgasaun ne'e sei públika iha Jornal Repúblika. Tuir mai Orsamentu Jerál

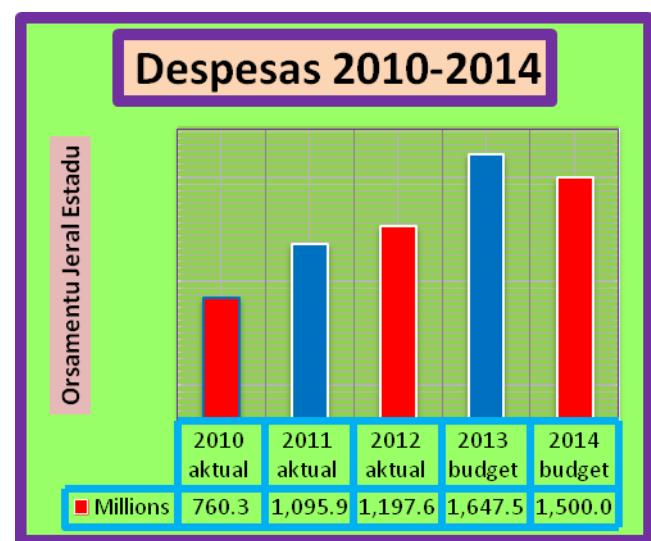
Estadu sei integra iha sistema finanseiru iha Ministériu Finansas, nune'e Orsamentu Jerál Estadu prontu ona atu halo ezekusaun husi Orgaun Estadu sira tuir planu ho regra ne'ebé iha.

POLITÍKA ALOKASAUN ORSAMENTÁL 2014

Orsamentu hira mak Governu atu gasta iha 2014?

Despesas Orsamentu Jerál Estadu 2014 tinan ne'e hamutuk billaun \$1,500,000,000 ne'ebé hetan tiha ona aprovasaun husi Parlamentu Nasional no hetan mos promulgasaun husi Presidente Repúblika. Grafiku tuir mai ne'e hatudu despesas orsamentu durante tinan lima nian laran no hare iha aktual ka orsamentu husi tinan 2010, 2011, 2012, 2013 no OJE 2014.

Grafiku 1 hatudu Gastus/Ossamentu 2010 to'o 2014



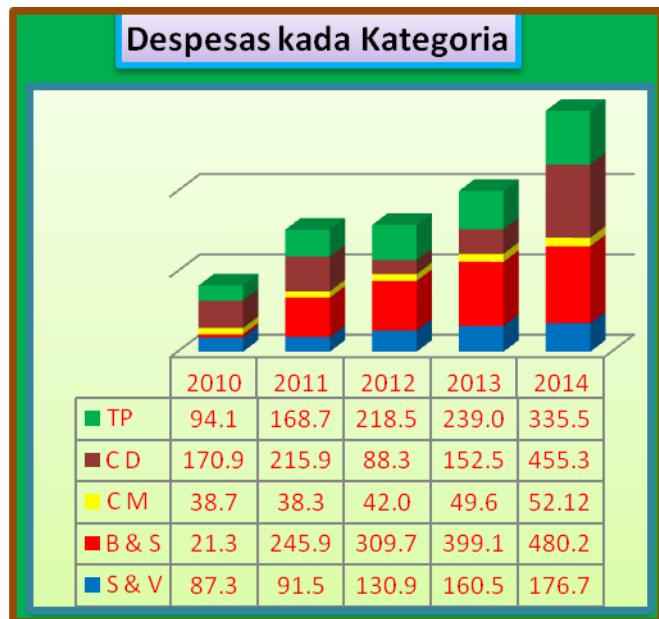
Governu gasta Orsamentu ba Saída?

Orsamentu ida ne'e governu sei gasta ba nesesidades ne'ebé prinsipál hanesan programas investimentu ne'ebé kompostu husi investimentu sosial no fisiku através orsamentu rekorrente no infraestruturas fisiku. Tuir mai diskrisaun kada kategoria:

- **Kategoria Salariu no Vensimentu;** iha kategoria ida ne'e Governu sei gasta orsamentu ho montante \$ 176,751 iha tinan 2014 hodi selu ba funzionárius públiku, F-FDTL, PNTL, membru Governu, no orgaun soberanos sira hotu no inklui mos atu selu pagamentu oras estraordinariu no abonus (allowances) ba funzionáriu ka ajente sira ne'ebé mak servisu liu oras normal tuir lei ne'ebé determina ona. Total ida ne'e akomoda mos despesa ba diplomata timor oan sira hanesan representante Nasaun Timor Leste iha Rai liur, liu-liu depesas ba embaixadas foun hanesan iha Laos, Cambodia, Brunei no Myanmar. Iha kategoria ida ne'e mos iha adisional salario ba professores voluntarios 4,220 pessoas no regime espesial ba profesionais saúde.
- **Kategoria Sasán no Servisu;** Kategoria ida ne'e hatudu montante orsamentu hamutuk \$480,3 hodi finansia despesa regular Governu nia no sustenta makina governu iha tinan ida nian laran. Alen de ida ne'e, finansia mos programas sira ne'ebé hatur nudar investimentu sosial no fisiku.
- **Kategória Transferénsia pública;** hatudu katak aumenta orsamentu ne'ebé bo'ot 40,4% ho total montante tokon \$335,501 iha tinan 2014 no kompara orsamentu iha tinan 2013 ho montante tokon \$239. Husi total ida ne'e Governu sei gasta liu ba programa investimentu hanesan pagamentu idoso, veteranus, bolsa da mãe, rehabilitasaun eskola hotu-hotu iha 13 Distritus, atividades fiziku ba Zona Espesial Ekonómia Sosial Merkadu Oecusse no Banku Sentral Timor Leste no seluk-seluk tan.
- **Kapitál Minor;** kategória ida ne'e atu gasta liu ba matérial no equipamentu sira ne'ebé mak identifika tuir medidas polítika, investimentu kapital umanu no investimentu sosial iha tinan 2014 hamutuk tokon \$ 52,122 ne'ebé a'as liu tinan kotuk ho tokon \$49.6 deit, nebee signifika katak sa'e 5.1% husi tinan kotuk.
- **Kapitál dezenvolvimentu;** iha kategória ida ne'e Governu aloka orsamentu hamutuk tokon \$455,349. Husi total ida ne'e orsamentu atu gasta ba atividades fiziku husi orsamentu Fundus Konsolidadu Timor Leste (FKTL) hamutuk tokon \$86,798 no tokon \$368,551 ba

Fundus Infraestruturas (FI). Despesas sira ne'e sei gasta no halo pagamentu ba reapropriasaun projetus iha area rurais/remotas ne'ebé la-konsege remata iha tinan anterior liu-liu ba PDID ho nian finansiamentu ki'ik ba area eletrisidade, fasilidades edukasaun, saúde, abastesimentu be'e no saniamentu, sistema irrigasaun no selu-seluk tan. Programa ida ne'e loke ba Timoroan sira hodi bele servisu atu kontribui ba dezenvolvimentu no hasae kreximentu ekonómiku ne'ebé sustentável hodi hamenus kiak iha 13 distritu Timor laran tomak. Iha parte seluk finansiamentu bo'ot iha kategória ida ne'e mak fundu infraestruturas liu-liu ba konstrusaun sira ho karakter pluriannual ka liu husi tinan ida ho nian volume bo'ot.

Gráfiku 2 Despeza tuir kategória 2010 - 2014.



Iha grafiku 2 hatudu montante orsamentu ne'ebé gasta duranti tinan hira nia laran komesa tinan 2010 to'o 2013 no inklui mos planu orsamentu ne'ebé mak atu gasta iha tinan 2014 ba kategória lima liu-liu iha area dezenvolvimentu infraestruturas fiziku. Pontos importantes konaba despesas mak hanesan tuir mai:

- Governu sei gasta orsamentu maká'as iha kategória Kapital Dezenvolvimentu liu husi hadia infraestruturas básiku hodi facilita komunidades distritus sira iha teritorio tomak.
- Governu gasta orsamentu iha kategória sasan servisu ba atividades rutinas hodi sustenta makina governu, maibe iha kategória ida ne'e maioria mos sei gasta ba programas investimentu ne'ebé governu identifika ona.
- Governu nia planu iha tinan ida ne'e sei gasta ba pagamentu saláriu, abonus no horas extra ba funsionáriu sira hodi hadia prestasaun servisu tuir planu ne'ebé mak determina tiha ona.
- Governu iha planu atu gasta orsamentu ba kategória Tranferensia pública liu-liu ba programas investimentu sosial no fisiku tuir planu ne'ebé trasa tiha ona.
- Governu iha planu atu gasta orsamentu ba kategória kapital minor ho montante ki'ik hodi bele responde ba aquizisaun material no

equipamentu servisu ne'ebé ninian utilizasaun liu husi tinan ida.

Despesas hirak mak gasta ba FKTL no Fundus Espesial

Despesas Governu ba FKTL hamutuk tokon \$1,091.4 (72.8%), no Fundus Espesial hamutuk tokon \$408.6 (27.2%). Informasaun ba despesas Fundo Espesial hanesan tuir ne'e:

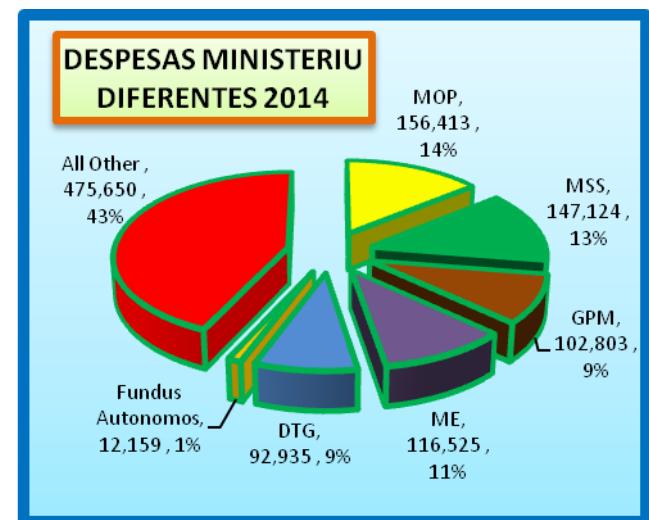
- Fundus Dezenvolvimentu Kapitál Humanu tinan ida ne'e aloka orsamentu hamutuk tokon \$40. Alokasaun ba despesas ne'e hodi kontinua fó benefisiu no responde ba nesesidades imperativas hanesan hadi'a rekursus umanus liu- liu ba formasaun tekniku no formasaun professionál, bolsas estudu no selu-seluk tan.
- Fundus Infraestruturas- Ba Fundu ida ne'e Governu aloka orsamentu hamutuk tokon \$368.6 hodi finansia programa importante ba dezenvolvimentu Timor Leste nian, hanesan estrada, fornessimentu eletrisidades, sistema tekomunikasun no selu-seluk tan.

Orsamentu FKTL hira mak Orgaun Estadu sira atu gasta?

Ba Orsamentu FKTL, Governu sei gasta liu husi Orgaun Estadu sira diferentes ne'ebé akumuladu iha kategória prinsipál lima. Grafiku 3 tuir mai ne'e sei hatudu despesas husi Orgaun Estadu lima

ho sira nian despesas bo'ot inklui mos despesas ba Agensia Autonómica sira.

Gráfiku 3 Despeza husi Ministérius diferentes iha 2014 (Ministériu ne'ebé selesionadu)



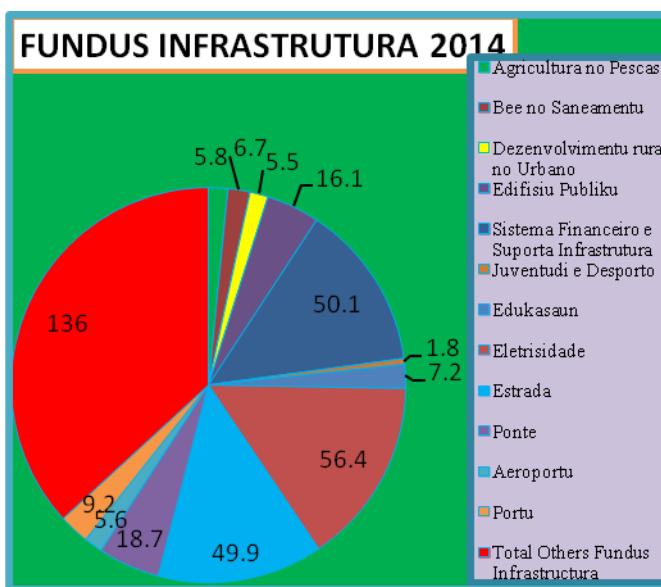
Husi grafiku : 3 ne'e hatudu despesas husi FKTL ne'ebé refere ba prioridades no medidas política Governu nian:

- Hasá'e kreiximentu ekonómiku iha rai laran baseia ba política governu nia hodi aloka no gasta orsamentu liu husi fundu Infraestruturas.
- Aumenta Orsamentu hodi bele responde ba nesesidades impotante ne'ebé iha relasaun ho programa investimentu husi Orgaun Estadu sira nian, hanesan merenda eskolar no formasaun professionál ba professor sira, ekipamentus eskola, aimoruk, fini no SIPI, estradas rurais no industria tijolo, PNDS, reserva kustus ba combustivel manutensaun geradores, pagamentus ba veteranus no idoso sira, no seluk-seluk tan.

- Iha Setor Desenvolvimentu fisiku iha aumentu orsamentu ba rehabilitasaun Estrada, manutensaun routina, resposta emerjensia no finalize rehabilitasaun edifisio públiku.

Grafiku No.4 sei apresenta kona-bá informasaun despesas Fundos Infraestruturas.

Grafiku 4 Despesas ba programa husi Fundu Infraestructura 2014



Grafika 4 ne'e hatudu despesas ba programa fundu infraestruturas iha Setor oin-oin ne'ebé implementa iha tinan 2014. Husi total despesas fundu ne'e identifika katak : Energia eliktrisidade hetan despesas **primeiru lugar** hamutuk tokon \$56,4 hodi hadia no halo distribuisaun linha elektrisidade iha Timor laran tomak. Despesas **Segundo lugar** mak konstrusaun estradas hamutuk tokon \$49,9. Nune'e iha mos Setor sira seluk hanesan hatudu iha grafiku, maibe laiha diferença signifikante.

Investementu Saída deit husi orsamentu rekorrente?

Husi orsamentu rekorente, Governu iha tinan ida ne'e identifika ona programas-programas ne'ebé konsidera hanesan kontribui ba investimento sosial no fisiku. Orsamentu rekorenti kompostu husi kategória Sasan & Servisu no Tranferencia Pública inklui mos Kapítál menor. Tuir mai detaillu investimento:

- Investimentu Kapítál Umanu**, sei gasta orsamentu hamutuk tokon \$794.3, hodi fornese no halo preparasaun ida ne'ebé diak ba populasaun produtivu sira hodi kontribui ba kreiximentu ekonómiku ida ne'ebé a'as, bolsa estudu direta ba UNTL, bolsa estudus ba rai liur, inklui subsidiu ba universidades sira, rehabilitasaun no sosa materiais eskola nian.
- Investimentu Sosial**, ba programa investimentu ida ne'e governu koloka orsamentu hamutuk tokon \$263.6, hodi responde ba programa merenda eskolar, aimoruk, fós importasaun no produtus lokais, hahan ba pasientes sira, veteranus, idozu, inan solteiras sira, sokorrus ba dezastre, actividades desportivas, Ró ferry foun, sistema CCTV ba sentral elétrika Hera no Betano, no atividades ka programa sira seluk ne'ebé mak iha relasaun servisu iha area refere. Iha Programa investimentu sosial ida ne'e mos Governu

aloka orsamentu ho montante tokon \$3,015 hodi finansia no hala'o atividades hanesan kontrola ba lafaek, luta hasoru kankru, halo pesquiza iha Universidade Charles Darwin, projetu susu ben husi karau, sosa ambulansia foun 13, sosa kareta ba bombeiros no sosa kareta lori ema mate.

- **Investimentu Fisiku**, ida ne'e sei gasta orsamentu total hamutuk tokon \$192.5, hodi finansia pagamentu ba sentrais elétrikas, sosa fini no programa "Suku Ida Produtu Ida" iha Ministériu Agrikultura, programas PNDS, estradas rurais liu husi mão de obras, programa fabrika lokal, empréstimu ba setor privadu, kapitalizasaun Banku Sentral Timor Leste, suporta ba kooperativa no industria ki'ik sira. Iha investimentu fisiku mos Governu aloka orsamentu ho montante tokon \$98.5, hodi finansia ba pagamentus adidinais (**adisionais** ?) ba quota no SEAPRI hodi promove sentru bambu'u iha Timor Leste.

Programa prióridades ba dezenvolvimentu Distrital?

Planu Governu nia atu Dezenvolve Distritu sira mak liu husi program V Governu Konstitusionál no bazeia ba Planu Estratéjiku Desenvolvimentu Nasional ne'ebé relasiona ho komitmentu hodi kontinua implementa programa importante sira hanesan PDID (reapropriasaun no retensaun

PDD I&II), PNDS, no projeto sira ne'ebé mak implementa husi Orgaun Estadu relevante.

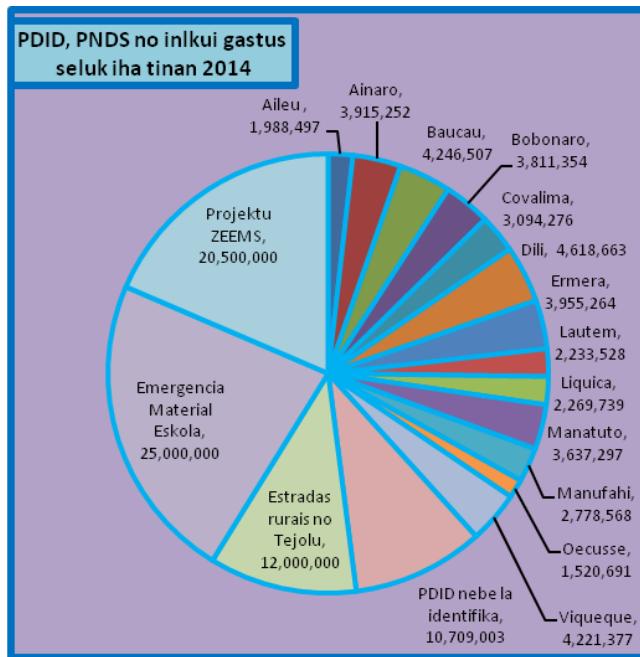
PDID no PNDS hanesan programa integradu husi setor hotu ne'ebé mak implementa iha Distritu, Sub Distritu to'o iha nivel suku sira liu-liu iha area rurais/remotas ne'ebé mak sei gasta orsamentu barak liu ba konstrusaun sivil no rehabilitasaun ba infraestruturas ne'ebé mak sei implementa husi kompañia lokal no au-mesmu tempu hodi kapasita sira nian professionalismu, hasá'e kreiximentu ekonómiku no kria empregu ba distritu sira iha Timor laran tomak. Governu mos halo klasifikasaun ba projectu mak hanesan tuir mai ne'e:

- Tinan ida ne'e, Governu la-aloka orsamentu ba PDID foun, maibe aloka deit orsamentu uituan ba reapropriasaun no retensaun ba projectu sira ne'ebé la-konsege remata iha tinan 2013.
- PDID ninian orsamentu ne'ebé akumula husi projectu PDD 1 & 2 ne'ebé determina liu husi prosesu planeamentu ida mai husi Suku-SubDistritu-Distritu no akumula husi Ministériu Administrasaun Estatal (Planu mai husi kraik ba leten)
- Programa PNDS transforma husi PDL iha tinan 2013 hodi kontinua to'o iha 2014. Projeto PNDS sei implementa iha Distritu hotu, Sub-Distrito no Suku 250. Konaba suku ne'e, Governu aloka orsamentu ba suku balu

hodi implementa atividades fisiku enkuantu basuku balun hetan deit alokasaun orsamentu basustus operasional ho intensaun hodi hala'o planeamento.

Programa PDID no PNDS ida ne'e sei gasta orsamentu total hamutuk tokon \$ 110.5 inklui mos gastus seluk ne'ebé mak kontribui ba Dezenvolvimentu Distrital. Informasaun kompletu bele hare iha grafiku ne'ebé mak tuir mai:

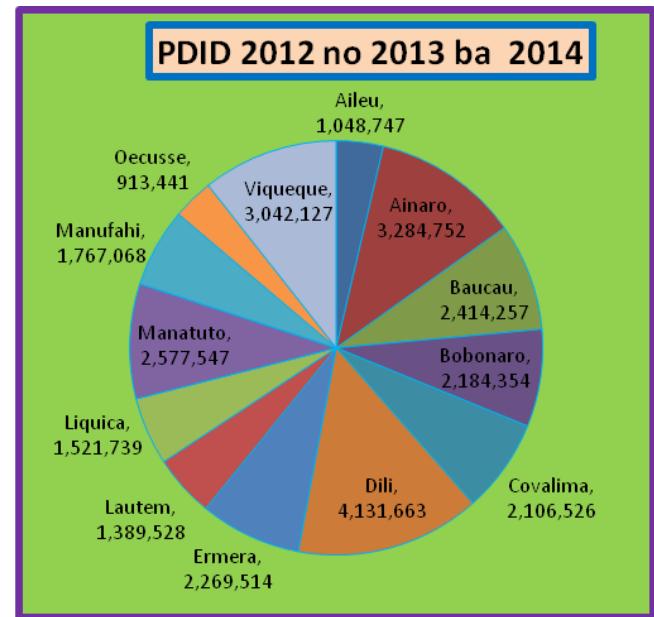
Grafiku 5 Despesas ba PDID, PNDS kada Distritu no inklui mos despesas seluk.



Grafiku iha leten hatudu kona ba orsamentu reappropriasaun/retensaun PDID, PNDS kada distritos inklui mos orsamentu sira seluk ne'ebé kontribui ba desenvolvimentu distritál. Husi total despesas ne'ebé kontribui desenvolvimentu distritál hanesan temi iha leten kompostu husi

tokon \$39.4 ba reappropriasaun/retensaun PDID, tokon \$13.6 ba PNDS, tokon \$12 ba mão de obras, tokon \$25 ba resposta emergensia material no manutensaun eskola no tokon \$20.5 ba ZEESM distritu Oecusse. Informasaun konkreta bele hare iha grafiku 6 no 7 hatudu despesas ba PDID no PNDS tuir Distritu sira ne'ebé hanesan tuir ne'e:

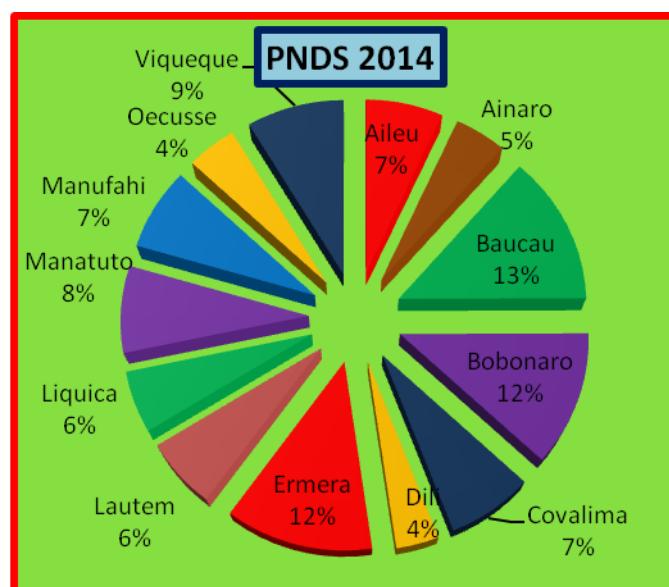
Grafiku 6 Despesas PDID tuir Distritu



Grafiku 6 indika katak Governu aloka despesas ba desenvolvimentu ba kada distritu iha diferença tamba baseia ba kriteria numeru populaun, taxa pobreza no nesesidade ba infraestruturas distritu ida-idak nian tuir programa no politíka V Governu konstitusionál iha tinan 2014, maibe ba PDID foun Governu la-aloka orsamentu ho razaun fundamentál mak presiza finaliza uluk projetu reappropriasaun/retensaun tinan anterior (2012 no 2013), atu nune'e iha tinan 2015 sei la-

iha tan projetu reappropriasaun husi PDID. Iha parte seluk Governu aloka mos orsamentu balun ba programa PNDS iha 2014 ba distritu hotu balun hodi implementa programa komunitaria iha nivel suku hanesan hatudu iha grafiku 7 tuir ne'e

Grafiku 7 Despesas PNDS tuir Distritu

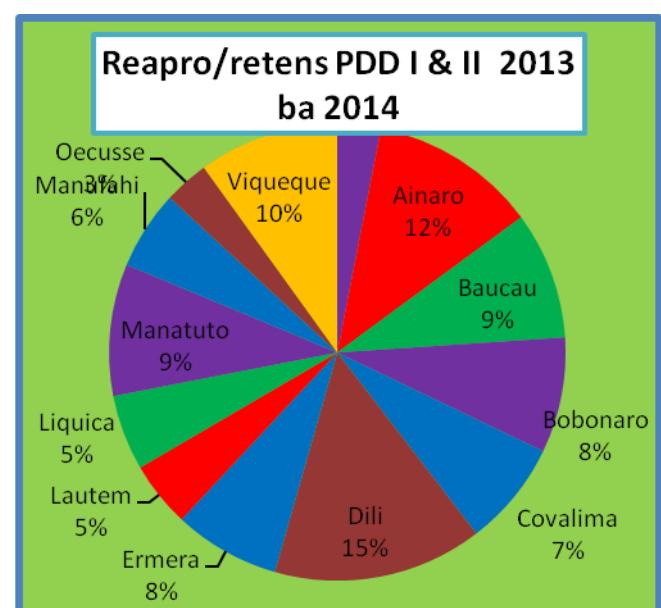


Grafiku 7 hatudu katak despesas ba PNDS kada distritu iha diferensa. Distritu sira ne'ebé hetan despesas a'as mak hanesan Baucau, Bobonaro no Ermera, nune'e mos despesas distritu sira seluk laiha diferensa signifikante. Programa PNDS sei implementa husi nível suku hodi responde ba nesesiade desenvolvimentu baziku no partisipasaun direta husi komunidade, atu nune'e komunidade sira bele senti sira nian involvementu iha prosesu dezenvolvimentu iha sira nian suku rasik. Ho razaun sira ne'e mak V Governu konstitusionál tau nia prioridades ba

programa PNDS ne'e no sei implementa uluk iha suku 250 ho total orsamentu hamutuk tokon \$13.6 hodi finansia projetu fisiku no kustu operasional (442 sukus). Prioridades ba Programa PNDS hetan orsamentu mai husi Transferénsias públikas. Iha prosesu implementasaun nian laran sei kordena no kontrola husi Ministériu Administrasaun Estatal liu husi Secretario Estadu Dezenvolvimentu Lokal, ADN no Orgaun Estadu sira relevante.

Alende ida ne'e, iha grafiku 8 indika mos alokasaun orsamentu ba projetu reappropriasaun/retensaun husi 2013 ba 2014 ne'ebé la-konsege finaliza iha 2013 hamutuk 659 projetus ho total orsamentu tokon \$26.3.

Grafiku 8 Despesas Reapro/retensa PDID 2013 ba 2014



Gafiku 8 hatudu despesas reappropriasaun/retensaun PDID 2013 ba 2014 hetan montante

a'as liu iha Distritu tolu mak hanesan Dili, Ainaru no Viqueque, nune'e mos ba distritu sira seluk hetan total despesas kuase signifikante. Iha prosesu implementasaun nian laran sei kordena no kontrola husi Ministériu Administrasaun Estatal liu husi Secretario Estadu Dezenvolvimentu Lokal, ADN no Orgaun Estadu sira relevante.

REGRAS NO POLITÍKA SAÍDA MAK GOVERNU FOTI HODI EZEKUTA ORSAMENTU 2014

Iha orsamentu 2014, politíka ne'ebé governu foti hodi hadia ezekusaun orsamentál mak hanesan:

- Ezekusaun orsamentál husi Oragun sira tenke obrigatoriamente halo tuir sistema informatiku Jestaun Finanseira nian;
- Iha 2014, fiskalizasaun kona-ba ezekusaun orsamentál husi Parlamentu Nasional hare liu-liu ba despesas rekorente hotu-hotu;
- Kontratasaun pública tuir ajuste diretu só bele permite ba kada órgaun to'o 10% husi total dotasоens orsamentais ida-idak nian ba 2014, no la-prejudika ka kontra observânsia normas legais kona-ba nia admisibilidade;
- Parlamentu Nasional hala'o debate trimestral ida, kona-ba ezekusaun orsamentál kada Ministériu, Sekretaria Estadu ho servisu no fundu autónomu nian, ho prezensa husi

respetivus membrus Governu no dirijentes máximus;

- Se to'o final terceiru trimestre, ezekusaun atinji 75%, Governu bele buka halo transferênsia husi Fundu Petroliferu ne'ebé bot liu Rendimento Sustentável Estimadu, maibe tenke infórmá uluk-lai ba Parlamentu Nasional no asegura rezerva ida ne'ebé ho valor tokon \$ 200 iha Konta do Tezouru;
- Bainhira, durante terceiru trimestre, bele prevê katak taxa ezekusaun orsamentál to'o tinan remata bele menus husi 80% tenke retifika Orsamentu, hodi hamenus respetivu montante total, entre fulan jullu no Setembru;
- Pedidus atu uza rezerva kontinjênsia tenke justifika halo loloos tuir no. 3 artigu 7 no artigu 37 lei no. 13/2009, 21 Outubru, ne'ebé altera ona ho Leis no 9/2011, 17 Agostu, no 3/2013, 7 Agostu, kona ba Orsamentu ho Jestaun Finanseira no tenke iha deskrisaun datailladu ka kompletu kona-ba atividades atu hala'o.

Atividades sira ne'ebé mak governu atu implementa no gasta husi Orsamentu Jerál Estadu presija tuir deskrisaun ne'ebé detailladu hanesan esplika iha lei ezekusaun orsamentu nia ba tinan 2014.

GOVERNU SELU DESPESAS 2014

Despesas orsamentu 2014 Governu selu husi pontos importantes ne’ebé mak identifika hanesan tui rai;

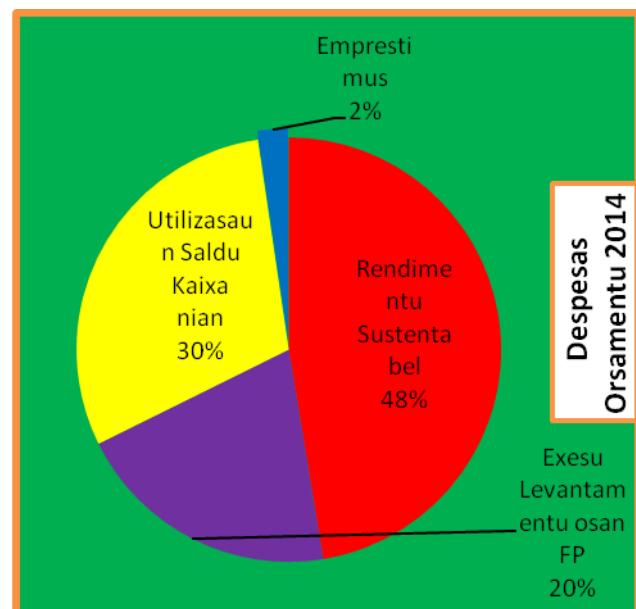
Oinsá mak Governu selu despesas Orsamentu 2014

Governu selu despasas ba Orsamentu 2014 nian ne’ebé mai husi:

- Halibur hamutuk kobra nsa imposta nian husi pesoal no kompañia nasional no internasional ne’ebé mak halo atividades iha Timor laran tomak.
- Hasai mos osan husi Fundu Minarai hodi selu ba despesas sira ne’e (Mina Tasi Timor)
- Ajuda mos osan Nasaun doadores sira hanesan Parseirus Dezenvolvimentu.

Governu sei selu despesas orsamentu ba tinan 2014 nian ne’ebé mai husi area tolu ne’ebé temi iha leten hanesan hatudu iha grafika 9 kona ba montante Orsamentu mak governu atu halo despesas :

Grafiku 9 Despesas 2014



Grafiku 9 iha leten hatudu despesas ne’ebé maior parte husi area rendimento Sustentável, Exesu levantamento osan Fundus Petroleo, Utilizasau saldu kaixa nian (Rendimento Domestiku) no emprestimu ne’ebé ki’ik.

Saída mak Fundu Minarai?

Fundu Minarai ida ne’e mai husi kompañia privadu sira ne’ebé mak halo explorasaun iha kosta sul Timor-Leste nian hodi hetan lukru no selu imposta ba Governu Timor Leste. Imposto sira ne’e sei tau iha konta Fundu Minarai. Osan hirak ne’e rai no investe hela iha tezouru banku EUA nian. Signifika katak Governu Timor Leste fó impresta ba Governu EUA. Hodi nune’e Governu EUA sei selu fali osan inan no funan ne’ebé bo’ot aban bainrúa. Tanba sá mak osan sira ne’e rai iha EUA? Tanba investimentu osan

sira ne'e iha EUA mak seguru liu no tamba nasaun ida ne'ebé ekónómia bo'ot liu no dezenvolvimentu maká'as iha mundu tomak.

Ho razaun hodi rai Osan Fundu Minarai nia ba futuru tanba atu prevene ba eventualidade ne'ebé sei bele akontense hanesan tuir mai ne'e :

- Despesas ne'ebé separa husi Mundasa ba presu petróliu internasional, pur exemplu iha indikasaun husi merkadu katak sei iha redusaun kuaze 5% ba tinan 2013 no 2014, maibe Governu labele ko'a despesas to'o 25% tamba osan husi Fundu Minarai ida ne'e hodi bele uza halo despesas ba atividades sira ne'ebé planea tiha ona tuir nesesidades comunidade nian.
- Iha loron rumu Minarai sei hotu no la hetan tan rendimentu husi Minarai enkuantu rendimentu husi fonte seluk seidauk to'o.

Razaun fundamentál rua ne'ebé mak iha leten indika katak rai osan fundu minarai nian iha banku EUA hodi bele responde ba programa no atividades jerasaun foun aban rua nian ba futuru oin mai wainhira rikeza minarai ne'e remata ona no inklui mos mudansa ba presu petroliu iha kurtu prazu internasional nian.

Hira mak Governu bele hasai husi Fundu Minarai?

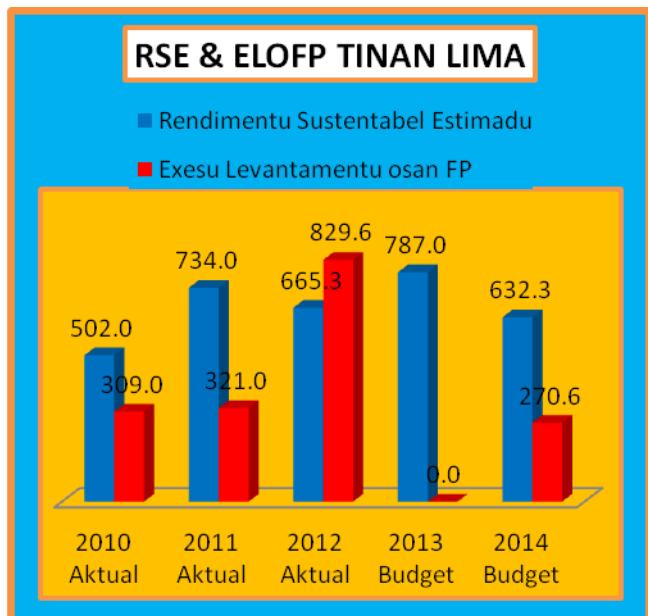
Governu hasai osan husi Fundu Minarai bazeia ba Lei Fundu Minarai ne'ebé hateten labele liu 3% (rendimentu Sustentável Estimadu (RSE)). Wainhira Governu hakarak atu fóti osan ida ne'e nia tenki iha planu ida ne'ebé diak no sustentável ba dezenvolvimentu nasaun nian.

Bainhira Governu halo estimasaun no kalkulasaun ba osan sei hare mos ba infórmasaun hanesan fase tolu tuir mai:

- Primeiro, hatene osan husi Fundu Minarai ohin loron hira.
- Segundo, Rendimento husi Minarai atu hetan aban bainrua ne'e hira
- Terceiro, Rendimento hira mak husi investimentu sira iha Timor-Leste

Tuir esplikasaun fase tolu ne'ebé mak identifika iha leten bele hare infórmasaun detailadu ne'ebé hatudu iha grafiku 9 kona ba hasai Fundu minarai no Rendimento Sustentável Estimadu iha tinan 2010 to'o 2014 no hare mos Governu hasai osan bo'ot liu iha Rendimento Sustentável Estimadu iha tinan 2013.

Grafiku 10 kona ba Rendimentu Sustentável Estimadu no Levantamento



Grafiku 10 ne’ebé iha leten hatudu katak Governu hasai osan barak liu husi Rendimentu Sustentável estimadu atu bele responde ba nesesidades básiku populasaun nian hanesan Infraestruturas ne’ebé sei fó benefisio ba aban bainrua. Despesas ba infraestruturas ida ne’e sei lori ita atu hasá’e kreximentu ekonómiku no kolesaun rendimentu doméstiku. Tuir analiza detailadu husi Governu hatudu ona programa ba longu prazu nian, katak bainhira despesas infraestruturas menus no rendimentu doméstiku sa’e no montante osan ne’ebé mak fóti husi fundu minarai sei naton deit, no sei ki’ik liu Rendimentu Sustentável estimadu bainhira rendimentu domestiku nebee sa’e, signifika sei depende ba rendimentu domestiku .

IMPAKTU EKONÓMIKU BA ORSAMENTU JERÁL ESTADU 2014

Impaktu Ekonomiku Saída mak afeta husi Orsamentu Estadu nia?

Iha orsamentu 2013 no 2014 akontense katak kreximentu ekonómiku ne’ebé sa’e maká’as afeta ba despesas ba insfrastrutura no tenki elimina dezafiu sira iha ekonómia no hasae kreximentu ekonómiku, hodi bele atende nesesidades permanentes dezenvolvimentu nian no mos tau matan ba inflasaun. Razaun inflasaun sa’e tamba factores oi-oín ne’ebé Governu sei la bele kontrola hotu; ida nee fó vantajen ba inflasaun atu sa’e tamba deskontroladu. Mekanismu diak ida mak instituisaun refere halo monitorizasaun no avaliasaun, no análise ba inflasaun, oinsa bele redúz. Atu halo redusaun ba inflasaun no hasae kreximentu ekonómiku iha rai laran presiza investe iha importasaun nian, tamba inflasaun (sasan ne’ebé sidadaun sosa agora presu sae makas).

Governu Timor Leste agora preokupa ho inflasaun ne’ebé sae makas, tamba afeta ekonomia no kontribui ba aumentu ema mukit nunee hetan kreximentu ne’ebé menus. Analize ba inflasaun nian hatudu katak presiza duni Governu nia aténsaun. Atualmente Ministériu Finansas halo dadaun analiza kona-ba impaktu

politíka Governu nian, atu hatene infórmasaun klean liu tan ba inflasaun tuir dadus ne’ebé mak iha hodi foo atensaun ba Setor ida-idak no Orgaun Estadu sira.

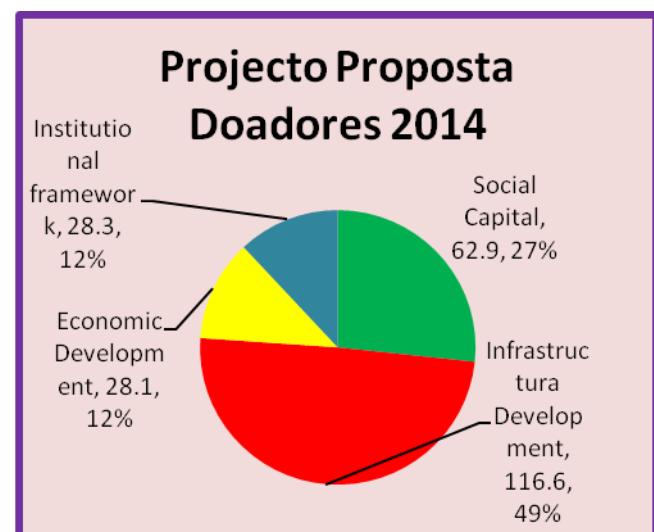
PROGRAMA NE’EBÉ AJUDA HUSI DOADORES

Parte ida ne’e esplika liu kona ba ajuda orsamentu husi doadores sira no infórmasaun kompleto tuir mai ne’e;

Oinsá kona-ba programa ajuda sira?

Programa ajuda ida ne’e hetan suporta orsamentu mai husi Parceirus Dezenvolvimentu sira hanesan kontribuisaun orsamentu NASAUN doadores sira nian hodi aumenta ba despesas governu relasiona ho programa prioridades ne’ebé mak identifika husi Governu Timor-Leste. Programa ne’ebé atu implementa liu husi Orgaun Estadu sira no Infórmasaun detailadu mak hanesan iha grafiku 11 tuir mai ne’e:

Grafiku 11 despesas projectu Doadores tuir Ministériu



Grafiku ne’ebé iha leten hatudu projetu prioridades governu nian ne’ebé hetan kontribuisaun husi doadores liu-liu iha area Kapitál sosial, dezenvovimentu Infra-estruturas, Dezenvolvimentu Ekonómiku no Framework Institusional iha tinan 2014.

Konaba kontribuisaun sira ne’ebé mak suporta husi parceirus dezenvolvimentu sira, governu mos lansa ona ba publiku liu husi Orgaun Estadu atu nune’e sidadaun hotu bele asesu no kompriénde diak liu tan kona ba kontribuisaun husi Doadores sira. Infórmasaun sira ne’e fahe pur kada Distritu no sidadaun hotu bele hatene ida-idak nian Distritu oinsa hetan benefisiu husi Parceirus Dezenvolvimentu sira.

REFERÉNSIA

Informasaun hotu ne’ebé mak hakerek iha matadalan Sidadánia Orsamentu Jerál Estadu batinan 2014 ida ne’e foti husi referencia ne’ebé mak tuir mai ne’e;

Iha ne’ebé mak sidadaun sira bele hetan informasaun kle’an kona-bá Orsamentu Jerál Estadu

Governu Timor Leste iha komitmentu ida hodi kria transparénsia informasaun. Iha dokumentu barak mak hanesan dokumentus ba Orsamentu Jerál Estadu 2014 ka orsamentu ba tinan anterior nian hanesan matadalan ida ne’ebé presiza hatudu ba públiku hodi hatene , atu nune’e fasilita sira hodi halo monitorizasaun ba programas governu nian no au-mesmu tempu sai hanesan referensia ba ema nebee hakarak hatene informasaun relevante ba programa Governu nian. Atu hetan dokumentus sira ne’e bele asesu liu husi diresaun sira hanesan tuir mai ne’e:

- Libru no. 1. Sei fó informasaun kona ba Visaun no panorama ekonómia ba Orsamentu Estadu Governu nian tomak. @ <http://www.mof.gov.tl>
- Libru no. 2 to’o no. 6 sei hatudu informasaun kona-bá detailles despesas orsamentu estadu nian ne’ebé Orgaun Estadu sira sei implementa tuir estratejia governu nian ne’ebé trasa ona liu

husi programa planu asaun anual no projeto sira ne’ebé identifika husi nível nasional to’o nível distritu no area rural hotu, no mos inklui projeto doadores sira ne’ebé implementa. @ <http://www.mof.gov.tl>

- Bele hare mos ba iha portal transparénsia hodi bele hatene informasaun kona-ba orsamentu detailadu ne’ebé gasta tuir programa Governu nian. @ <http://www.Transferénsia.gov.tl>
- Hare mos informasaun kompletu kona-ba orsamentu ne’ebé husi portal ausiliu (Parseirus Dezenvolvimentus) sira bainhira Governu Timor Leste simu ka hetan kontribuisaun husi doadores sira. @ <http://amp.mof.gov.tl>
- Hare mos kona ba polítika prinsipál no planu strategiku 2011-2030 ne’ebé mak sai mos referencia ba ita nian infórmasaun.
- Informasaun matadalan orsamentu tinan 2014 balu mos fóti husi referencia Matadalan Orsamentu 2013 nian, tamba author ne’ebé hanesan ba infórmasaun ida ne’e.

Karik informasaun ne’ebé mak iha dokumentus ida ne’e la-dun kompleto presiza opiniaun no ideas husi Diresaun hotu Ministériu Finansas nian hodi bele completa liu tan ba matadalan orsamentu iha futuru ohin mai. Atu akumula informasaun sira ne’e bele kontaktu ba Sra.

Luisa Albertina Fraga, email: lfraga@mof.gov.tl
or fluisalbertina@yahoo.com, nudar author ba
dokumentu matadalan ba orsamentu 2013 no
2014. no Director Nasional Orsamentu, Sr.
Salomão Yaquim, email: syaquim@mof.gov.tl,
no telefone 3339518, nudar responsável no
editor ba matadalan orsamentu 2013 no 2014 no
Director Jerál Finansas Estadu Sr. Januario da
Gama, email; jgama@mof.gov.tl, nudar
responsável maximu ba Matadalan Sidadánia
Orsamentu Jerál Estadu iha tinan 2014 no hetan
mos Advise husi Mr. Daniel Wilde hanesan
Advisor iha Ministerio das Finansas. Matadalan
Sidadania OJE 2014 (*Citizen Guide*) ida ne'e
hetan Quality Control husi Dr. Rui Maria de
Araujo hanesan Koordenador Interinu ba
Politika, Diresaun Nasional Rekursus Humanus,
DJSK no Sr. Oscar da Costa Belo sai hanesan
Koordenador Interinu Rekursus Humanus ba
Asuntus Operasionalis, Diresaun Nasional
Rekursus Humanus, DJSK.



MATADALAN SIDADANIAN ORSAMENTU
JERAL ESTADU 2014



PREPARADU BA GOVERN DA REPUBLIKA
DEMOCRATIKA
TIMOR LESTE HUSI MINISTERIU FINANSAS



MINISTERIU FINANSAS
EDIFICIO NO. 5, PALACIO DO GOVERN, DILI, TIMOR-LESTE
PHONE : +670-3339510 NO FAX +670-3331204
WEBSITE : www.mof.gov.tl

Preparadu ba Governu República Democrática Timor-Leste husi Ministeriu Finansas



Ministeriu Finansas

Edifício 5, 1.º Andar, Palácio do Governo, Díli, Timor-Leste

Phone - +670 3339510 Fax - +670 3331204

Website - www.mof.gov.tl